

KOMISJA
EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

TYTUŁ A4

EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
	ROZDZIAŁ A4 01			
A4 01 01	Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem			
	Środki niezróżnicowane	8 447 000	8 203 000	7 203 809,07
A4 01 02	Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie			
A4 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	1 606 000	1 651 000	1 378 312,14
A4 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	1 498 000	1 405 000	1 420 442,63
	Artykuł A4 01 02 — Ogółem	3 104 000	3 056 000	2 798 754,77
A4 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne			
	Środki niezróżnicowane	4 391 000	3 920 000	4 007 267,91
A4 01 08	Wydatki prawne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 12	Oplaty finansowe			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 50	Polityka kadrowa i zarządzanie personelem			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 51	Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 60	Zasoby biblioteki, zakup książek			
	Środki niezróżnicowane	32 000	32 000	30 102,—
	ROZDZIAŁ A4 01 — OGÓŁEM	15 974 000	15 211 000	14 039 933,75
	ROZDZIAŁ A4 02			
A4 02 01	Współpraca między instytucjami, służby i działania międzyinstytucjonalne			
A4 02 01 01	Konkursy międzyinstytucjonalne			
	Środki niezróżnicowane	6 600 000 ⁽¹⁾	4 950 000 ⁽²⁾	7 092 093,26
A4 02 01 02	Konsultacje ograniczone, studia i przeglądy			
	Środki niezróżnicowane	70 000	33 750 ⁽³⁾	64 999,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 1 650 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽³⁾ Środki w wysokości 11 250 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR**ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE** (ciąg dalszy)
ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA
ROZDZIAŁ A4 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
A4 02 01	(ciąg dalszy)			
A4 02 01 03	Koszty spotkań wewnętrznych			
	Środki niezróżnicowane	23 000	17 250 (¹)	19 000,—
	Artykuł A4 02 01 — Ogółem	6 693 000	5 001 000	7 176 092,26
	ROZDZIAŁ A4 02 — OGÓŁEM	6 693 000	5 001 000	7 176 092,26
	ROZDZIAŁ A4 03			
A4 03 01	Europejska Szkoła Administracji (ESA)			
A4 03 01 01	Szkolenie w zakresie zarządzania			
	Środki niezróżnicowane	1 395 000	1 416 000	1 308 283,05
A4 03 01 02	Szkolenia wprowadzające			
	Środki niezróżnicowane	854 000	922 000	686 870,—
A4 03 01 03	Szkolenie pod kątem certyfikacji			
	Środki niezróżnicowane	1 190 000	1 128 000	1 390 339,50
	Artykuł A4 03 01 — Ogółem	3 439 000	3 466 000	3 385 492,55
	ROZDZIAŁ A4 03 — OGÓŁEM	3 439 000	3 466 000	3 385 492,55
	ROZDZIAŁ A4 10			
A4 10 01	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	200 000	1 667 000	0,—
A4 10 02	Rezerwa na nieprzewidziane wydatki			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A4 10 — OGÓŁEM	200 000	1 667 000	0,—
	Tytuł A4 — Ogółem	26 306 000	25 345 000	24 601 518,56
	OGÓŁEM	26 306 000	25 345 000	24 601 518,56

(¹) Środki w wysokości 5 750 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

TYTUŁ A4

EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A4 01 01 *Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
8 447 000	8 203 000	7 203 809,07

Środki te są przewidziane, w odniesieniu do urzędników i personelu czasowego zajmujących stanowiska ujęte w planie etatów, na pokrycie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,
- dodatków i wynagrodzeń przyjętych według jednolitych stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników w kategorii AST oraz przez personel miejscowy, któremu nie można było udzielić urlopu wyrównawczego zgodnie z ustanowionymi procedurami,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- dodatkowych wydatków wynikających z oddelegowania urzędników Wspólnoty, tj. dodatków i zwrotu wydatków, do których uprawnia ich oddelegowanie. Przewidziane są ponadto do pokrycia kosztów związanych ze specjalnymi programami szkoleń z władzami i organami w państwach członkowskich i państwach trzecich.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A4 01 02 Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie

A4 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
1 606 000	1 651 000	1 378 312,14

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), płaconych przez pracodawcę składek na ubezpieczenie społeczne personelu kontraktowego, jak opisano w tytule IV, oraz kosztów wyrównań mających zastosowanie do wynagrodzeń takiego personelu,
- wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem personelu agencji lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,
- kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,
- kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Biura oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,
- kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,
- usług niezależnych tłumaczy i lingwistów oraz maszynopisania i innych prac zleczanych na zewnątrz przez Służbę ds. Tłumaczeń Pisemnych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

A4 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
1 498 000	1 405 000	1 420 442,63

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz oddelegowanych krajowych lub międzynarodowych ekspertów lub urzędników,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Biuro (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, a także kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperti otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Biuro uczestniczy,
- wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności personelu oraz wydajności i sprawności Biura:
 - opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,

KOMISJA
EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A4 01 02 (ciąg dalszy)

A4 01 02 11 (ciąg dalszy)

- wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
- kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,
- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy naukowych,
- składek na ubezpieczenie społeczne, kosztów przejazdów i diet dla niezależnych i innych niezatrudnionych na stałe tłumaczy wezwanych przez Dyрекcję Generalną ds. Tłumaczeń Ustnych w celu obsługi organizowanych przez Biuro spotkań, które nie mogą być obsłużone przez tłumaczy Komisji (urzędników oraz personel zatrudniony na czas określony).

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

A4 01 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
4 391 000	3 920 000	4 007 267,91

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków związanych z budynkami Biura oraz kosztów pochodnych, w szczególności:

- opłat czynszowych i leasingowych za zajmowane budynki lub części budynków, najem pomieszczeń konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,
- kosztów utrzymania, obliczonych na podstawie aktualnych umów za pomieszczenia, wind, systemów ogrzewania centralnego, klimatyzacji itd.; kosztów związanych z utrzymaniem czystości, w tym kosztów zakupu środków czystości, detergentów, środków do prania chemicznego itd., a także kosztów odmalowywania, napraw i materiałów zużywanych przez warsztaty naprawcze,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***A4 01 03** *(ciąg dalszy)*

- wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),
- opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,
- zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, napraw, instalowania oraz odnawiania urządzeń technicznych i instalacji technicznych, w szczególności:
 - urządzeń (w tym fotokopiarek) do tworzenia, reprodukcji i archiwizacji dokumentów w dowolnej formie (papierowej, elektronicznej),
 - urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
 - wyposażenia kuchni i restauracji,
 - różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
 - urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,oraz badań, dokumentacji i szkoleń dotyczących takich urządzeń,
- zakupu, wynajmu, utrzymania i napraw mebli, w szczególności:
 - zakupu mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,
 - wymiany mebli zużytych i popsutych,
 - specjalnych urządzeń dla bibliotek (rejstry, regały, katalogi itp.),
 - wyposażenia kantyn i restauracji,
 - wynajmu mebli,
 - kosztów konserwacji i naprawy mebli,
- zakupu, wynajmu, utrzymania i naprawy pojazdów, w szczególności:
 - zakupów nowych pojazdów,
 - wymiany pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,
 - kosztów krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza wielkość floty własnej,
 - kosztów utrzymania, naprawy i ubezpieczenia oficjalnych pojazdów (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),
 - różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),

KOMISJA
EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A4 01 03 (ciąg dalszy)

- wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakupu uniformów dla gości i kierowców,
 - zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu, który może okazać się konieczny, stosownie do dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych i niezbędnego oprogramowania,
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji urządzeń związanych z reprodukcją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, telefaksów, fotokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji maszyn do pisania i procesorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektórych kosztów drukowania zlecanego firmom zewnętrznym,
- opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów pocztowych i innych przesyłek wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Biura,
- opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telex, telegraf, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
- kosztu instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur Wspólnoty,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie innych niewyszczególnionych powyżej wydatków eksploatacyjnych, takich jak koszty zapisu na konferencje (z wyłączeniem kosztów szkoleń), składki członkowskie z tytułu przynależności do stowarzyszeń zawodowych i naukowych, koszt wpisów do książek telefonicznych.

(Przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**A4 01 03** (ciąg dalszy)

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14), zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

A4 01 08 **Wydatki prawne**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Środki te są przewidziane na pokrycie wstępnych kosztów sądowych oraz kosztów usług prawników i innych ekspertów wezwanych w celu udzielenia porad na rzecz Biura. Pokrywają one również koszty zasądzone przeciwko Biuru przez Trybunał Sprawiedliwości lub inne sądy.

A4 01 12 **Opłaty finansowe**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat bankowych (prowizji i wydatków różnych), kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej (SWIFT) oraz wydatków na subskrypcje do agencji oceny zdolności kredytowych.

A4 01 50 **Polityka kadrowa i zarządzanie personelem**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- pomocy rzeczowej, która może być udzielona urzędnikowi, byłemu urzędnikowi lub osobom pozostałym przy życiu po zmarłym urzędniku, które znajdują się w szczególnie trudnej sytuacji,
- udziału Biura w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- udziału Biura w kosztach Ośrodka dla Małych Dzieci i innych żłobków oraz transportu szkolnego,
- w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym objęcia pomocą osób niepełnosprawnych należących do poniższych kategorii:
 - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i personelu czasowego,
 - wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA
EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A4 01 51 *Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,
- odszkodowań pokrywanych przez Biuro oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

A4 01 60 *Zasoby biblioteki, zakup książek*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
32 000	32 000	30 102,—

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Komisji (Intracomm); abonamentów na usługi przeglądania danych; kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji; wydatków na abonamenty na gazety i czasopisma specjalistyczne; zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Biura.

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE

A4 02 01 *Współpraca między instytucjami, służby i działania międzyinstytucjonalne*

EPSO powinno przedłożyć władzy budżetowej sprawozdanie zawierające propozycje wprowadzenia zmian w jego metodach pracy w celu:

- podjęcia działań pozwalających na dalsze skrócenie czasu trwania procesu selekcji,
- podjęcia takich działań, by procedury naboru stały się dostępne dla kandydatów niepełnosprawnych i aby ich obejmowały,
- zbadania możliwości stosowania zaostrzonych kryteriów dopuszczalności przy jednoczesnym zapewnieniu obywatelom Europy otwartego i równego dostępu do konkursów,
- zwiększenia liczby laureatów na listach rezerwowych w celu zaspokojenia potrzeb instytucji,
- podjęcia działań zmierzających do dalszego usprawnienia i przyspieszenia wykorzystania list rezerwowych,
- dalszego zbadania możliwości decentralizacji etapu rozmów w procesie selekcji w przypadku niektórych konkursów.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

A4 02 01 01 Konkursy międzyinstytucjonalne

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
6 600 000 ⁽¹⁾	4 950 000 ⁽²⁾	7 092 093,26

⁽¹⁾ Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 1 650 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków, jakie pociągają za sobą procedury związane z organizowaniem różnego rodzaju konkursów.

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE (ciąg dalszy)**A4 02 01** (ciąg dalszy)

A4 02 01 01 (ciąg dalszy)

Należy przewidzieć rezerwę na przyjęcie planu działania na rzecz dostosowania procedur selekcji personelu, w tym dostępu do centrów egzaminacyjnych, do potrzeb kandydatów niepełnosprawnych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

A4 02 01 02 Konsultacje ograniczone, studia i przeglądy

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
70 000	33 750 ⁽¹⁾	64 999,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 11 250 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków na specjalistyczne opracowania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osobom lub firmom), jeżeli Komisja nie posiada odpowiedniego personelu do przeprowadzenia takich badań, a także na pokrycie kosztu zakupu wykonanych już badań lub subskrypcji w specjalistycznych instytucjach badawczych.

A4 02 01 03 Koszty spotkań wewnętrznych

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
23 000	17 250 ⁽¹⁾	19 000,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 5 750 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Środki te są przewidziane na pokrycie kosztów napojów i posiłków podawanych przy specjalnych okazjach podczas wewnętrznych posiedzeń, w szczególności posiedzeń komisji selekcyjnych i tłumaczy.

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA**A4 03 01 Europejska Szkoła Administracji (ESA)**

Artykuł ten obejmuje koszty ogólnych szkoleń organizowanych przez Europejską Szkołę Administracji (ESA) w celu podniesienia umiejętności personelu oraz wydajności i efektywności uczestniczących instytucji, w tym:

- opłaty na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
- wynagrodzenia konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
- wydatki ponoszone przy opracowywaniu, koordynowaniu i ocenianiu organizowanego przez Szkołę szkolenia w formie kursów, seminariów i prelekcji (wynagrodzenia dla szkółących/prelegentów oraz koszty ich przejazdów i diety służbowe wraz z materiałami szkoleniowymi),
- koszty uczestniczenia w zewnętrznych szkoleniach oraz opłaty członkowskie z tytułu przynależności do odpowiednich organizacji zawodowych,
- koszty połączenia sieciowego ESA, na poziomie europejskim, z krajowymi szkołami administracji i instytucjami uniwersyteckimi działającymi w tej dziedzinie w celu wymiany doświadczeń oraz zidentyfikowania przykładów najlepszej praktyki i współpracy w rozwoju dalszego szkolenia w europejskich administracjach publicznych,

KOMISJA
EUROPEJSKIE BIURO DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA (ciąg dalszy)

A4 03 01 (ciąg dalszy)

- wydatki związane z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, tworzenie stron internetowych oraz zakup wyposażenia szkoleniowego, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,
- finansowanie materiałów dydaktycznych.

Podstawa prawna

Decyzja 2005/119/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 26 stycznia 2005 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiej Szkoły Administracji (Dz.U. L 37 z 10.2.2005, s. 17).

A4 03 01 01 Szkolenie w zakresie zarządzania

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
1 395 000	1 416 000	1 308 283,05

Środki te są przewidziane na pokrycie kosztów szkolenia dla urzędników i innego personelu w zakresie technik zarządzania (jakość i zarządzanie personelem, strategia).

Podstawa prawna

Decyzja 2005/119/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 26 stycznia 2005 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiej Szkoły Administracji (Dz.U. L 37 z 10.2.2005, s. 17).

A4 03 01 02 Szkolenia wprowadzające

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
854 000	922 000	686 870,—

Środki te są przewidziane na pokrycie kosztów szkolenia nowych urzędników i nowo przyjętego personelu w środowisku roboczym instytucji.

Podstawa prawna

Decyzja 2005/119/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 26 stycznia 2005 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiej Szkoły Administracji (Dz.U. L 37 z 10.2.2005, s. 17).

A4 03 01 03 Szkolenie pod kątem certyfikacji

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
1 190 000	1 128 000	1 390 339,50

Środki te są przewidziane na pokrycie kosztów szkolenia urzędników przygotowującego do uzyskania świadectwa potwierdzającego ich kompetencje do wypełniania obowiązków administratora, mając na uwadze możliwość ich przeniesienia do wyższej grupy funkcyjnej.

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA (ciąg dalszy)**A4 03 01** (ciąg dalszy)

A4 03 01 03 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja 2005/119/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 26 stycznia 2005 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiej Szkoły Administracji (Dz.U. L 37 z 10.2.2005, s. 17).

ROZDZIAŁ A4 10 — REZERWY**A4 10 01** **Środki rezerwowe**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
200 000	1 667 000	0,—

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po ich przeniesieniu do innych rozdziałów zgodnie ze stosowną procedurą określoną w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

A4 10 02 **Rezerwa na nieprzewidziane wydatki**

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

